

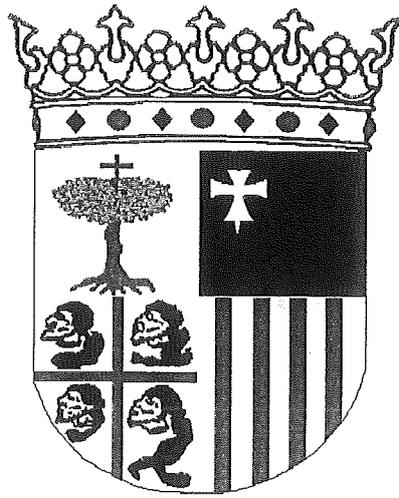
2013/3/0009

**GOBIERNO
DE ARAGON**

REGISTRO GENERAL DE CONVENIOS

Con esta fecha, el convenio ha sido inscrito
con el n.º 2013/3/0009

Zaragoza, a 25 de e 7 de 20 13
El Encargado del Registro,



**CONVENIO DE COLABORACION ENTRE EL GOBIERNO DE ARAGON Y EL
INSTITUTO ARAGONES DE FOMENTO PARA LA PUESTA EN MARCHA DE
LA LINEA DENOMINADA "ACTUACIONES AGROALIMENTARIAS
SINGULARES", INCLUIDA EN EL FONDO DE INVERSIONES DE TERUEL
DEL AÑO 2012.**



En Zaragoza a 03 de julio de 2013

De una parte, el Excmo. Sr. D. Modesto Lobón Sobrino, Consejero de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente en virtud del Decreto de 30 de diciembre de 2011, de la Presidencia del Gobierno de Aragón, y facultado para este acto por Acuerdo del Gobierno de Aragón de 25 de junio de 2013, según lo dispuesto por la Ley 2/2009, de 11 de mayo, del Presidente y del Gobierno de Aragón.

De otra, el Excmo. Sr. D. Arturo Aliaga López, en calidad de Presidente del Instituto Aragonés de Fomento, de acuerdo con lo establecido en el artículo 8 del Texto Refundido de la Ley del Instituto Aragonés de Fomento aprobado por Decreto Legislativo 4/2000, de 29 de junio, del Gobierno de Aragón, con C.I.F. Q/5095004-G, y domicilio en la calle Valenzuela nº 9.

Ambas partes firmantes se reconocen la capacidad legal necesaria para formalizar y suscribir el presente convenio, y a tal efecto,

MANIFIESTAN

I

Que el Estatuto de Autonomía de Aragón, en su artículo 71. 17ª atribuye a la Comunidad Autónoma la competencia exclusiva en materia de agricultura y ganadería, que comprende, entre otras cosas la regulación del sector agroalimentario y de los servicios vinculados; el desarrollo, la transferencia e innovación tecnológica de las explotaciones agrarias y ganaderas e industrias agroalimentarias, así como el desarrollo integral del mundo rural.

En el ámbito de la Administración autonómica, es el Departamento de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente el órgano competente en el área material expuesta, en virtud del Decreto 333/2011, de 6 de octubre, del Gobierno de Aragón, por el que se aprueba la estructura orgánica de dicho Departamento.

El Instituto Aragonés de Fomento es una entidad de derecho público, con personalidad jurídica y patrimonio propio y plena capacidad jurídica y de obrar para el cumplimiento de sus fines adscrito al Departamento de Industria e Innovación del Gobierno de Aragón, regulado mediante el texto refundido de la Ley del Instituto Aragonés de fomento, aprobado por el Decreto Legislativo 4/2000, de 29 de junio del Gobierno de Aragón. Sus objetivos fundamentales son favorecer el desarrollo socio económico de Aragón, favorecer el incremento y consolidación del empleo y corregir los desequilibrios intraterritoriales, así como la promoción de proyectos de inversión,



públicos y privados, con especial incidencia en las zonas menos desarrolladas del territorio aragonés, la promoción de infraestructuras industriales, equipamientos y servicios colectivos para las empresas y cualesquiera otras funciones que le sean atribuidas por ley.

II

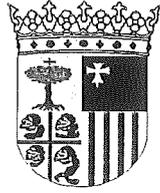
El Fondo de Inversiones de Teruel es un instrumento de colaboración interadministrativa entre la Comunidad Autónoma de Aragón y la Administración General del Estado que tiene como principal misión la corrección de los desequilibrios económicos y territoriales existentes en la provincia de Teruel, habida cuenta de que la provincia no es beneficiaria del Fondo de Compensación Interterritorial.

El 12 de marzo de 2007 se firmó un convenio de colaboración entre la Administración General del Estado (Ministerio de Economía y Hacienda) y la Diputación General de Aragón para la financiación de inversiones en la provincia de Teruel en el periodo 2007-2011 (BOE nº 101, de 27 de abril de 2007) En el mismo se determina que en cada uno de los ejercicios presupuestarios comprendidos entre los años 2007-2011, el Fondo de Inversiones de Teruel se dotará con 60 millones de euros aportados al 50% entre ambas administraciones.

En noviembre de 2012 se firma un nuevo convenio de colaboración con las mismas condiciones económicas para los ejercicios 2012 y 2013, pudiéndose extender hasta 2016.

La Comisión de Seguimiento del Fondo de Inversiones de Teruel, reunida el 30 de noviembre de 2012, aprobó con cargo a la anualidad 2012, concretamente dentro de la partida denominada "Actuaciones Agroalimentarias Singulares", cuya dotación es de 3.550.000 euros, las siguientes actuaciones como proyectos financiables con cargo a dicho Fondo:

- 1 Apoyo a los Contratos Agrarios, complementando la línea de subvención gestionada por el Departamento de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente existente a tal efecto, con un presupuesto de 200.000€.
- 2 Apoyo a la adaptación de las explotaciones porcinas a la legislación sobre bienestar animal, con un presupuesto de 2.200.000€.
- 3 Maximizar los resultados obtenidos en la fabricación de pienso para la alimentación animal y fomentar el cultivo del guisante en la provincia de Teruel, con un presupuesto de 200.000€.
- 4 Consolidación de la integración de las cooperativas de primer grado en cooperativas de segundo grado, con un presupuesto de 85.000€.



- 5 Apoyo a las actuaciones de la D.O.P. Jamón de Teruel, con un presupuesto de 300.000€.
- 6 Potenciación del cultivo y comercialización del Azafrán, con un presupuesto de 150.000€.
- 7 Apoyo a la investigación de la Universidad de Zaragoza en el sector porcino de la provincia de Teruel, con un presupuesto de 145.000€.
- 8 Apoyo a la producción y comercialización del sector ovino con destino a la I.G.P Ternasco de Aragón, en la provincia de Teruel, con un presupuesto de 50.000€.
- 9 Apoyo a la raza ovina Ojinegra de Teruel, con un presupuesto de 30.000€.
- 10 Mejora genética de la cunicultura, con un presupuesto de 20.000€.
- 11 Apoyo al proyecto de la Cooperativa Cereales Teruel con la mercantil PORTESA, varios centros de investigación y el Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial, para la mejora del sector porcino, con un presupuesto de 170.000€.

De acuerdo con las previsiones del artículo 6 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, en el marco de las competencias respectivas, y la Ley de 1/2011, de 10 de febrero de Convenios de la Comunidad Autónoma de Aragón, el Departamento de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente del Gobierno de Aragón y el Instituto Aragonés de Fomento consideran conveniente y necesario definir la colaboración que debe existir para la gestión de estas líneas de ayudas, formalizando para ello este convenio conforme a las siguientes

CLÁUSULAS

Primera.- Objeto

El objeto de este convenio es instrumentar la colaboración entre el Gobierno de Aragón, a través del Departamento de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente, y el Instituto Aragonés de Fomento para la distribución de 3.550.000€ provenientes del Fondo de Inversiones de Teruel con los siguientes objetivos:

- a) Apoyar y complementar las siguientes líneas de subvención gestionadas por el Departamento de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente:



- Apoyo a los Contratos Agrarios, complementando la línea de subvención existente a tal efecto, con un presupuesto de 200.000€, con el objeto de garantizar el suministro de materias primas a la industria transformadora.
- Apoyo a la adaptación de las explotaciones porcinas a la legislación sobre bienestar animal, con un presupuesto de 2.200.000€, con el objeto de que todas las explotaciones ganaderas de reproductoras de ganado porcino cumplan con las condiciones marcadas en la normativa comunitaria de obligado cumplimiento a partir de 2013, con un límite máximo de inversión de 150€/reproductora.
- Fomento del cultivo del guisante en la provincia de Teruel, con un presupuesto de 200.000€.
- Fomento de la integración de las cooperativas de primer grado en cooperativas de segundo grado, con un presupuesto de 85.000€.

b) Apoyar actuaciones agroalimentarias singulares realizadas por otros sujetos ajenos al Departamento con la colaboración del Instituto Aragonés de Fomento:

- Apoyo a las actuaciones llevadas a cabo por la D.O.P. Jamón de Teruel con el objeto de favorecer el progreso de los productores de jamón con D.O.P, con un presupuesto de 300.000€, en especial las medidas para la implantación de normas UNE-EN, en certificación de la DOP y organización. Este apoyo se plasmará mediante un convenio entre el Instituto Aragonés de Fomento y el Consejo Regulador de la D.O.P. Jamón de Teruel.
- Potenciación del cultivo del azafrán y promoción en el mercado nacional e internacional, con un presupuesto de 150.000€. Se articulará mediante un convenio entre el Instituto Aragonés de Fomento y la Diputación Provincial de Teruel.
- Apoyo a la investigación de la Universidad de Zaragoza en el sector porcino de la provincia de Teruel, con un presupuesto de 145.000€, con dos líneas de actuación:
 - i. Investigación de tecnología y genética porcina, con un importe de 115.000€.
 - ii. Mejora de la calidad de la leche para la producción de quesos, con un importe 30.000€.

Se articulará mediante un convenio entre el Instituto Aragonés de Fomento y la Oficina de Transferencia de Resultados de Investigación de la Universidad de Zaragoza.

- Apoyo a la producción y comercialización del sector ovino con destino a la I.G.P Ternasco de Aragón, en la provincia de Teruel, con un presupuesto de 50.000€. Se llevará a cabo mediante un



convenio entre el Instituto Aragonés de Fomento y el Consejo Regulador de la I.G.P. Ternasco de Aragón.

- Fomento y mejora de la calidad genética de la raza ovina Ojinegra de Teruel, a través de la Asociación que lleva el Libro Genealógico de la misma (AGROJI), buscando la mejora de la calidad de esta carne, con un presupuesto de 30.000€. Se articulará mediante un convenio entre el Instituto Aragonés de Fomento y AGROJI.
- Fomento y mejora genética de la cunicultura en la provincia de Teruel, a través de la incentivación de la inseminación artificial, con un presupuesto de 20.000€. Se realizará mediante un convenio entre el Instituto Aragonés de Fomento y la Diputación Provincial de Teruel.
- Apoyo al proyecto de la Cooperativa Cereales Teruel con la mercantil PORTESA, varios centros de investigación y el Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial, para la mejora del sector porcino, con un presupuesto de 170.000€. Se articulará mediante una subvención directa a Cereales Teruel, englobado en la normativa de minimis.

Segunda.- Compromisos del Departamento de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente del Gobierno de Aragón

El Departamento de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente del Gobierno de Aragón se compromete a la realización de las siguientes acciones para la consecución del objeto de este convenio:

Respecto a las actuaciones recogidas en el apartado a) de la cláusula anterior:

- a) Gestionar la solicitud, instrucción y resolución de las ayudas correspondientes a las líneas objeto de este convenio de conformidad con lo establecido en sus órdenes de bases reguladoras, así como en sus correspondientes convocatorias.
- b) Realizar los controles pertinentes y la tramitación de la justificación final de la inversión.
- c) Emitir certificado acreditativo del cumplimiento de todas las obligaciones y compromisos que suponen la percepción de estas ayudas.
- d) Elaborar y remitir al Instituto Aragonés de Fomento informe de distribución del gasto, para que proceda a la notificación y pago de las ayudas correspondientes.

Respecto a las actuaciones recogidas en el apartado b) de la cláusula anterior el Departamento de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente se compromete a prestar la asistencia y apoyo técnico que el Instituto Aragonés de Fomento requiera al respecto.



Tercera.- Compromisos del Instituto Aragonés de Fomento

En virtud del presente convenio el Instituto Aragonés de Fomento se compromete a:

- a) Respecto a las actuaciones recogidas en el apartado a) de la cláusula primera, **notificar** y gestionar el pago de las ayudas de conformidad al informe de distribución emitido por el Departamento.
- b) Respecto a las actuaciones recogidas en el apartado b) de la cláusula primera a aplicar la Ley 1/2011, de 10 de febrero, de Convenios de la Comunidad Autónoma de Aragón, en los convenios que se articulen con las entidades mencionadas, y un su caso la legislación general sobre subvenciones.
- c) Asimismo el Instituto Aragonés de Fomento se compromete a proteger los datos de carácter personal de los interesados en las actuaciones objeto del presente convenio, de conformidad con la normativa en materia de protección de datos de carácter personal, en particular de acuerdo con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.

Cuarta.- Financiación

La cuantía a distribuir alcanza el importe de 3.550.000€ proveniente del Fondo de Inversiones de Teruel 2012, dentro de la partida "Actuaciones Agroalimentarias Singulares", distribuido de la forma expuesta en la cláusula primera.

Quinta. Comisión de Control y Seguimiento.

1. Se crea una Comisión de Control y Seguimiento del convenio para garantizar la adecuada ejecución del mismo y para resolver cuantas dudas puedan surgir en su interpretación, ejecución y resolución.
2. Esta Comisión estará integrada por cuatro miembros: un representante de la Administración de la Comunidad Autónoma de Aragón, perteneciente al Departamento de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente, un representante del Instituto Aragonés de Fomento y un técnico de cada uno de las dos partes que serán nombrados por los propios representantes.
3. La Comisión se reunirá, al menos, una vez al año, sin perjuicio de las reuniones que puedan celebrarse a petición de las partes.
4. Como órgano colegiado, su organización y funcionamiento se sujetará a lo dispuesto en los artículos 22 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y a los artículos 25 y siguientes de la Ley de la Administración de la



Comunidad Autónoma de Aragón, cuyo texto refundido fue aprobado por Decreto Legislativo 2/2001, de 3 de julio, del Gobierno de Aragón.

5. Podrán crearse comisiones específicas en los convenios que se suscriban en desarrollo de éste.

Sexta. Justificación, pago y reintegro

1. En el caso de las actuaciones recogidas en el apartado a) de la cláusula primera, se estará a lo dispuesto en los apartados 1 a 5 de esta cláusula, y el pago de las ayudas se realizará previa comprobación de la adecuada justificación por el Departamento de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente de la realización del objeto de la subvención. Los documentos sobre la justificación de los gastos se remitirán al Instituto antes del 30 de noviembre.

2. Se considerarán gastos subvencionables para la justificación del presente convenio los establecidos en las bases reguladoras y convocatorias de las diferentes líneas de ayuda.

3. La justificación se ajustará a lo establecido en los artículos 29 y siguientes de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y demás disposiciones aplicables. La justificación se efectuará mediante la comprobación documental del gasto y el pago. Comprobada la adecuada justificación, se expedirá certificación al respecto por funcionario competente del Servicio Gestor. La documentación sobre la justificación será remitida por el Departamento al Instituto.

4. El pago se efectuará por la Instituto Aragonés de Fomento, una vez recibida correctamente del Departamento la documentación sobre la justificación.

5. El régimen de reintegro aplicable es el contenido en la legislación general sobre subvenciones.

6. Respecto a las actuaciones recogidas en el apartado b) de la cláusula primera la justificación, pago y reintegro de las correspondientes ayudas se ajustará a lo establecido en los respectivos convenios específicos.

Séptima. Vigencia y denuncia.

1. Este convenio estará vigente desde la fecha de su firma hasta la finalización de las actuaciones previstas.

2. El presente convenio podrá extinguirse libremente, previa denuncia por escrito motivado de cualquiera de las **partes enviado** con plazo de preaviso de un mes.



Octava. Régimen Jurídico y Jurisdicción competente.

1. El presente convenio de colaboración tiene naturaleza administrativa, según lo dispuesto en el artículo 6 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y se halla excluido del ámbito de aplicación de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, en virtud de lo establecido en el artículo 4.1.c) de la mencionada norma, estando sujeto a lo previsto en esa ley y en la Ley 1/2011, de 10 de febrero, de Convenios de la Comunidad Autónoma de Aragón,

2. En defecto de acuerdo entre las partes, la resolución de los problemas de interpretación, cumplimiento y demás cuestiones litigiosas que puedan surgir en la ejecución del presente Convenio corresponderá al orden jurisdiccional contencioso-administrativo, de acuerdo con la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de este orden jurisdiccional

Y en prueba de conformidad con lo anteriormente expuesto, firman el presente convenio, por duplicado ejemplar, en el lugar y fecha arriba indicados.

EL PRESIDENTE DEL INSTITUTO
ARAGONES DE FOMENTO

EL CONSEJERO DEL DEPARTAMENTO
DE AGRICULTURA, GANADERIA Y
MEDIO AMBIENTE

Arturo Aliaga López

Modesto Lobón Sobrino

CG 25062013

ROBERTO BERMÚDEZ DE CASTRO MUR, SECRETARIO DEL GOBIERNO DE ARAGON

CERTIFICO: Que el Gobierno de Aragón, en su reunión celebrada el día 25 de junio de 2013, adoptó, entre otros, un acuerdo que copiado literalmente dice lo siguiente:

"Se acuerda: Primero.- Aprobar el texto del Convenio de colaboración a suscribir entre el Gobierno de Aragón y el Instituto Aragonés de Fomento para la puesta en marcha de la línea denominada actuaciones agroalimentarias singulares, incluida en el fondo de inversiones de Teruel del año 2012. Segundo.- Autorizar la celebración de dicho Convenio, que supone una aportación económica por parte del Instituto Aragonés de Fomento dependiente del Departamento de Industria e Innovación con cargo a los presupuestos del Fondo de Inversiones de Teruel para la puesta en marcha de la línea denominada actuaciones agroalimentarias singulares, incluida en el Fondo de Inversiones de Teruel del año 2012. Tercero.- Facultar al Consejero del Departamento de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente para la firma del Convenio, en nombre y representación del Gobierno de Aragón. Cuarto.- Proceder de conformidad con el Decreto 151/1988, de 4 de octubre a su inscripción en el Registro General de Convenios".

Y para que así conste y su remisión a **EXCMO. SR. CONSEJERO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y MEDIO AMBIENTE** expido la presente certificación, en Zaragoza y en la sede del Gobierno de Aragón, a veintiséis de junio de dos mil trece.

EL SECRETARIO DEL GOBIERNO,

